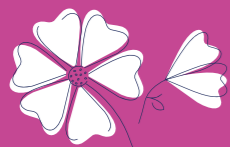




Baby Moments



BAGNO CORPO senza lacrime RELAX BODY WASH no-tears



con MALVA e GLICERINA with Mallow and Vegetal Glycerin

93% NATURAL ORIGIN FORMULA %100 RECYCLED PLASTIC BOTTLE

DERMATOLOGICAMENTE TESTATO Dermatologically Tested

BABY SKIN

IT_Bagno Corpo senza lacrime - Relax Formula %93 di origine naturale, arricchita con estratto di malva, rilassante, e glicerina vegetale; rispetta l'equilibrio idrolipidico della pelle sottile dei neonati. Dermatologicamente e oftalmologicamente testato. Modo d'uso: versare una piccola quantità sul palmo della mano, inumidire, applicare con un delicato massaggio poi risciacquare.

EN_No tears body wash - Relax - Formula with %93 of natural origin ingredients, enriched with relaxing mallow extract and vegetable glycerine; respects the hydrolipidic balance of the thin, delicate skin of newborn babies. Dermatologically and ophthalmologically tested. Instructions for use: pour a small amount into the palm of your hand, moisten, apply with a gentle massaging motion and then rinse.

CHICCO FOR THE PLANET

IT_%93 ingredienti di origine naturale. EN_%93 natural origin ingredients.

IT_Bottiglia %100 plastica riciclata. EN_Bottle made with %100 recycled plastic.

INGREDIENTS, INCI UE (USA) ингредиенты, Состав: AQUA (WATER), COCAMIDOPROPYL BETAINE, DISODIUM LAURETH SULFOSUCCINATE, GLYCERIN, PEG200-HYDROGENATED GLYCERYL PALMATE, MALVA SYLVESTRIS FLOWER/LEAF EXTRACT [MALVA SYLVESTRIS (MALLOW) FLOWER/LEAF EXTRACT], PARFUM (FRAGRANCE), DECYL GLUCOSIDE, PHENOXYETHANOL, LAURETH-12, 2-HEXANEDIOL, PEG7- GLYCERYL COCOATE, BENZOIC ACID, GLYCERYL OLEATE, COCO-GLUCOSIDE, LACTIC ACID.

500mL e Fl.oz. 16.9

Artsana S.p.A. Via S. Catelli 1 - 22070 Grandate (CO) Italy www.chicco.com - Made in Italy صنع في إيطاليا Сделано в Италии



CHICCO FOR THE PLANET

ES_%93 de los ingredientes de origen natural. PT_%93 de ingredientes de origen natural. FR_%93 d'ingrédients d'origine naturelle. DE_%93 Inhaltsstoffe natürlichen Ursprungs. PL_%93 składników pochodzenia naturalnego. EL_%93 συστατικά φυσικής προέλευσης. HR_%93 sastojaka prirodnog podrijetla. TR_%93 doğa! kökenli içerik. HU_%93ban természetes összetevők. RO_Inгредиente de origine naturală în proporție de %93. BG_%93 съставки с натурален произход. SR_%93 sastojaka prirodnog porekla. RU_%93 ингредиентов - природного происхождения. CZ_%93 ingrediencí přírodního původu. UK_%93 ingredienti природного походження. KO_%93 천연유래성분.

100% مكونات طبيعية المنشأ بنسبة 93% ES_Botella de plástico %100 reciclado. PT_Frasco com %100 de plástico reciclado. FR_Flacon %100 en plastique recyclé. DE_Flasche aus %100 recyceltem Kunststoff. PL_Butelka wykonana w %100 z plastiku z recyklingu. EL_Φιάλη κατά %100 από ανακυκλωμένο πλαστικό. HR_Boca od %100 reciklirane plastike. TR_100% geri dönüştürülmüş plastikten yapılmış şişe. HU_A palack %-100ban újrahasznosított műanyagból készült. RO_Flacon din plastic reciclat 100%. BG_Бутилка 100% рециклирана пластмаса. SR_Boca napravljena od %100 reciklirane plastike. RU_Флакон из полностью переработанного пластика. CZ_Nádob a %100 recyklovaného plastu. UK_Пляшка з 100% переробленого пластику. KO_%100 재생 플라스틱으로 제작된 용기.

100% مكونات طبيعية المنشأ بنسبة 93% ES_Botella de plástico %100 reciclado. PT_Frasco com %100 de plástico reciclado. FR_Flacon %100 en plastique recyclé. DE_Flasche aus %100 recyceltem Kunststoff. PL_Butelka wykonana w %100 z plastiku z recyklingu. EL_Φιάλη κατά %100 από ανακυκλωμένο πλαστικό. HR_Boca od %100 reciklirane plastike. TR_100% geri dönüştürülmüş plastikten yapılmış şişe. HU_A palack %-100ban újrahasznosított műanyagból készült. RO_Flacon din plastic reciclat 100%. BG_Бутилка 100% рециклирана пластмаса. SR_Boca napravljena od %100 reciklirane plastike. RU_Флакон из полностью переработанного пластика. CZ_Nádob a %100 recyklovaného plastu. UK_Пляшка з 100% переробленого пластику. KO_%100 재생 플라스틱으로 제작된 용기.

EL_Μπάνιο σώματος χωρίς δάκρυα - Relax Σύνθεση %93 φυσικής προέλευσης επιλεγμένη με εκχύλιμα μολούς, γλαριωτικό, και φυτική γλυκερίνη; σεβεται την υδρολιπιδική ισορροπία του λεπτού βεβιατού των νεογνών. Δερματολογικά και οφθαλμολογικά ελεγμένο. Πώς να το χρησιμοποιήσετε: ρίξτε μια μικρή ποσότητα στην παλάμη του χεριού, βρεχτείτε, απλώστε με απαλό μασάζ, και στη συνέχεια ξεπλύνετε.

HR_Kupka za tijelo bez suza - Relax Formula s %93 sastojaka prirodnog podrijetla, obogaćena opuštajućim ekstraktom šumskog sljeza i glicerinom biljnog podrijetla; poštuje hidrolipidnu ravnotežu tanke kože novorođenčadi. Dermatološki i oftalmološki ispitano. Način uporabe: izlijte na dlan malu količinu, navlažite, nanesite blago masirajući pa isperite.

ES_Gel de Baño sin lágrimas - Relax Fórmula al %93 de origen natural enriquecida con extracto de malva, relajante, y glicerina vegetal; respeta el equilibrio hidrolipídico de la piel delicada del bebé. Dermatológica y oftalmológicamente probado. Modo de empleo: vierta una pequeña cantidad en la palma de la mano, humedezca, aplique con un suave masaje y luego enjuague.

PT_Espuma de Banho Corpo sem lágrimas - Relax - Fórmula com %93 de ingredientes de origem natural, enriquecida com extrato de malva, relaxante e glicerina vegetal; respeita o equilíbrio hidrolipídico da pele delicada dos recém-nascidos. Dermatologicamente e oftalmologicamente testado. Modo de utilização: deite uma pequena quantidade na palma da mão, humedeça, aplique com uma massagem delicada e depois enxague.

FR_Bain corps sans larmes - Relax - Formule à %93 d'origine naturelle enrichie en extrait de mauve, aux propriétés relaxantes, et glycérine végétale; respecte l'équilibre hydrolipidique de la peau délicate de bébé. Testé dermatologiquement et ophthalmologiquement. Mode d'emploi: verser une petite quantité dans le creux de la main, humidifier, appliquer et masser délicatement, puis rincer.

DE_Körperbad "ohne Tränen" - Relax Formel mit %93 natürlichem Ursprung, angereichert mit entspannendem Malvenextrakt und pflanzlichem Glycerin; respektiert das Hydrolipid-Gleichgewicht der empfindlichen Haut von Babys. Dermatologisch und augenärztlich getestet. Anwendung: eine kleine Menge auf die Handfläche geben, anfeuchten, mit einer sanften Massage auftragen und abspülen.

PL_Płyn do kąpieli, bez teź - Relax - Zawiera 93% składników pochodzenia naturalnego, wzbogacony ekstraktem z malwy o właściwościach uspokajających i gliceryną roślinną; chroni równowagę hydrolipidową delikatnej skóry noworodków. Przetestowano dermatologicznie i oftalmologicznie. Sposób użycia: nalec niewielką ilość na dłoń, zwilżyć, najożyc delikatnie masując, a następnie spłukać.

EL_Μπάνιο σώματος χωρίς δάκρυα - Relax Σύνθεση %93 φυσικής προέλευσης επιλεγμένη με εκχύλιμα μολούς, γλαριωτικό, και φυτική γλυκερίνη; σεβεται την υδρολιπιδική ισορροπία του λεπτού βεβιατού των νεογνών. Δερματολογικά και οφθαλμολογικά ελεγμένο. Πώς να το χρησιμοποιήσετε: ρίξτε μια μικρή ποσότητα στην παλάμη του χεριού, βρεχτείτε, απλώστε με απαλό μασάζ, και στη συνέχεια ξεπλύνετε.

HR_Kupka za tijelo bez suza - Relax Formula s %93 sastojaka prirodnog podrijetla, obogaćena opuštajućim ekstraktom šumskog sljeza i glicerinom biljnog podrijetla; poštuje hidrolipidnu ravnotežu tanke kože novorođenčadi. Dermatološki i oftalmološki ispitano. Način uporabe: izlijte na dlan malu količinu, navlažite, nanesite blago masirajući pa isperite.

TR_Göz yakmayan vücut şampuanı - Relax Rahatlatıcı bebekçileri özü ve bitkisel gliserin ile zenginleştirilmiş 93% doğal içerikli formül; yenidoğan bebeklerin ince, hassas cildinin hidrolipeidik dengesine saygı duyar. Dermatolojik ve oftalmolojik olarak test edilmiştir. Kullanım talimatları: avucunuzun içine küçük bir miktar kökünü, nemlendirin, nazikçe masaj yaparak uygulayın ve ardından durulayın.

İthalatçı: Artsana Turkey Bebek ve Sağık Ürünleri A.Ş. Eski Uskudar Yolu Erkuř Sokak Uner Plaza No:1/4 Kat:12 Ataşehir- İstanbul TÜRKİYE Tel: 30 30 570 216 0 Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (Como) Italy.

HU_Kőnnymentes fürdető - Relax %93ban természetes eredetű összetevőkből álló formula nyugtató malva kivonattal és növényi glicerinrel dúsítva; fenntartja az újszülöttek vékony, érzékeny bőrének hidrolipeid egyensúlyát. Bőrgyógyászatiag és szemészetiag tesztelt. Használati útmutató: öntsön egy kis mennyiséget a tenyerébe, nedvesítse meg, vigye fel óvatos masszírozó mozdulatokkal, majd öblítse le.

RO_Spumă de baie fără lacrimi - Relax Formulă %93 de origine naturală, îmbogățită cu extract de nalbă-de-pădure, cu proprietăți relaxante și glicerină vegetală; respectă echilibrul hidrolipeidic al pielii subțiri a bebelușilor. Testat dermatologic și oftalmologic. Mod de utilizare: vărsați o cantitate mică în palmă, umeziți, aplicați cu un masaj delicat, apoi clătiți.

BG_Душ гел без слъзи - Relax - Формула %93 натурален произход, обогатена с екстракт от лечебна ружа, отпускатца, и растителен глицерин; не нарушава хидролипидния баланс на нежната бевешка кожа. Дерматологично и офталмологично тестван. Начин на употреба: изсипете малко количество в дланта на ръката, навлажнете, нанесете с леки масажни движения, след това изплакнете.

SR_Kupka bez suza - Relax - Formula sa %93 sastojcima prirodnog porekla obogaćena ekstraktom sleza sa opuštajućim efektom i biljnim glicerinom; brine o hidrolipidnom balansu tanke, nežne kože novorođenčadi. Dermatološki i oftalmološki testirano. Uputstvo za upotrebu: Sipajte malu količinu na dlan, nakvasite, nanesite nežnim masiranjem, a zatim isperite. Zemlja porekla: Italija; Uvezeno iz: Italije Uvoznik: Kiprom d.o.o. Glavna 18, Zemun, 11080 Beograd, Tel: 4388-208/011.

RU_Пена для ванн без слез - Relax формула на %93 натурального происхождения, обогащенная экстрактом мальвы, расслабляющим средством и растительным глицерином; поддерживает гидролипидный баланс тонкой кожи новорожденных. Положительные результаты дерматологического и офтальмологического контроля. Способ применения: налейте небольшое

слегка массируя, затем ополосните.

CZ_Tělový šampón, nedráždívý - Relax %93 přírodní složení, obohacený o výtažek ze slézu a rostlinný glycerin, uvolňující; je vhodný pro hydrolipeidickou rovnováhu jemné pokožky novorozence. Dermatologicky a oftalmologicky testováno. Způsob použití: nalijte malé množství na dlan, navlhčete, jemně vmasírujte do pokožky a pak opláchněte.

UK_Гель для купання Без сліз, 500 мл - Relax - Вікова група: від 0 міс. Пройшов дерматологічний та офтальмологічний контроль. Спосіб застосування: налийте невелику кількість на долоню, змочіть, нанесіть, змийте. Виробник: Арцана С.п.А., вул. Сальдаріні Кателлі 22070, 1 Грандате (Комо), Італія. Імпортер: ТОВ Мілленіум Трейд, Київ 03150, вул. Фізкультури 28, тел. 01-09-323, chicco.com.ua.

KO_눈이 따갑지 않은 보디 워시 - Relax 릴렉싱 효과가 있는 아욱 추출물과 식물성 글리세린이 함유된 93 천연 유래 성분이 신생아의 얇고 민감한 피부의 유수분 균형을 유지해줍니다. 피부과 및 안과 테스트 완료. 사용방법: 손바닥에 소량의 내용물을 덜어 물기를 더한 다음 마사지하듯 부드럽게 발라준 후 헹구십시오.

Relax - غسول الجسم لا دموع بعد اليوم - AR تركيبة مكونات طبيعية المنشأ بنسبة 93% غنية بخاصة نبات اليبنة المهدئة والجلسرين النباتي، يحافظ على التوازن المائي الدهني للبشرة الرقيقة الحساسة لحديثي الولادة. تم اختباره من قبل أطباء جلدية وعيون. تعليمات الاستخدام: صبي كمية قليلة على راحة يدك وقومي بالترطيب ودلكي بحركات خفيفة ثم قومي بالشطف.